[illegible]

**[illegible]**

В Львові [illegible] ві рахунки [illegible] ів за роки 1914 [illegible]

Цілий скадатан[illegible] Шпитлі і лазарети [illegible]

| | |
|---|---|
| Транспорт | 48[illegible] |
| Покаточні средства і упра[illegible] ва | 1065000000 |
| Артілерія | 245000000 |
| Війна у воздусі, літаки і иньше | 115000000 |
| Поміч полоненим | 6104970 |

Загальний рахунок потраченого на армію 1915—1916 років виносить 2.626.062.320 доларів.

Алеж страти відчає війни сим не обмежились. Тут нема рахунків помочі салдатам дома не почислені страти за зруйновані села й міста, а що головне, не почислено скілько то людий загинуло. Богато иньшого не почислено, але й наведені висше сухі цифри показують нам, які великі страти несуть народи в сій війні.

## КУЛІ ЩО НЕ УБИВАЮТЬ.

В теперішній війні не уживають таких куль. Вони істнують тільки в актах патентованих урядів, або в сильній уяві поетичних голов. В році 1886 один німецько-американський хемік винайшов був таку кулю, яка, як доносять описи з того часу, була зроблена з крихкого матеріялу, що при ударі з людським тілом розсипав ся на кусники і не ранив його. В тій кулі мала находитись якась дивна хемічна маса, від якої пошлений ставав непритомний на притяг двайцять години. Крім руху серця на ньому не було най меньшої признаки житя і в тім стані можна було легко забрати в полон. Однак про сей винахід пізнійше сьвіт нічого не чув.

Така людяна куля знаходить ся також в поетичнім творі Мавра Йокайя, угорського письменника, а іменно в його повісти „Роман 20-го століття“. Вона також не вбиває, але викликує на шкірі пошленого чоловіка вероcту, і його страшенно свербить, і він замість боротися, мусить безвпинно себе шкрябати.

## СПОСІБНОСТИ МУЩИН І ЖЕНЬЩИН.

Про жінок говорять звичайно що вони і фізично і умово слабші від мущин.

Ди[illegible]ляндські учені, що довго слідили за жіночими спосібностями, сказали так:

„Жінка є легко зворушлива, милосердна, релегійна, повна такту, не ласа на грошеві здобутки, не є честолюбива і не в силі точно пригадати того, що читала“.

[illegible] вмели [illegible] в жінки [illegible] мущини.

[illegible] слабість [illegible] зріжнювати [illegible] меньше. [illegible] і [illegible] процента.

[illegible] уте радости і [illegible] жінки більше [illegible] як в мущини. Жінка [illegible] дума, а більше [illegible] водять ся чуттєм і [illegible] не вона переважна[illegible] чу.

Якже має ся [illegible] властивим розумом [illegible] роди замяти — [illegible] вятаз всякі [illegible] ві безглузді слова [illegible] мить, де [illegible] добре обдумані [illegible].

Коли давали [illegible] жінкам читати [illegible] обдуману, то [illegible] ресічно більше [illegible] ніж жінки. Ко[illegible] вано до читання [illegible] що богато дур[illegible] які жінки на [illegible] памятаню.

Роблено також [illegible] зроблювано[illegible] вих задач [illegible] таке:

Найдурнійша [illegible] мудрійша [illegible] шого чоловіка [illegible] стоїть денеш [illegible] від [illegible] мудрійшого чоловіка. Або [illegible] инакше сказавши — в дуж[illegible] ноті жінка не доходить та[illegible] низько, як чоловік, а в ро[illegible] зумі не підносить ся [illegible] високо, як мущина. Її [illegible] повище більше середно[illegible].

Жінка з сего палею[illegible] масти чуття та смисл[illegible] чоловік в области ро[illegible] тому у вихованю тре[illegible] уважати, щоби в ж[illegible] вивати найперше [illegible] мети, які дала ім[illegible] і не думати заре[illegible] мущин.

## ЦІСАР КАРЛ [illegible] ДЖАЕГАЙ [illegible]

З Копенгаги [illegible] австрійський [illegible] вибрав ся в [illegible] лічині щоб [illegible] сто набрати [illegible] ситуації с[illegible] що до від[illegible] від Австрії [illegible] Польщі.

## КАНАД[illegible] ВИН[illegible]

Оттава [illegible] члена [illegible] в тепері[illegible] виносить [illegible]

## ЗРІВНО[illegible]

Коли [illegible] тесь зоб[illegible] праці [illegible] ше [illegible] тога [illegible] перта[illegible] ди [illegible] [illegible] рі [illegible] сі[illegible] від[illegible] дасть йому живу[illegible]


**ВІЦИКЛІ**

[illegible]

**РУСЬКИЙ ЛІЧНИЧИЙ ІНСТИТУТ**

[illegible]

**ВІДОЗВА ВІД** [illegible]

**За Дирекцію**

[illegible]

V. [illegible] Manager.

[illegible]



POSTUP Mundare Alta

# ПОСТУП

PSTUP Часопись для українського народа в Канаді. PRGRESS

POSTUP (PROGRESS) Ukrainian (Ruthenian) weekly published every Thursday in Mundare, Alta. [illegible]

Address: PROGRESS Mundare Alta

ЧИСЛО 69. МОНДЕР, АЛЬТА. ЧЕТВЕР 28. ЧЕРВ. 1917. — MUNDARE, ALTA. THURSDAY JUNE 28 1917. Vol. III.


## ВІСТИ З УКРАЇНИ.

## Управа Галичини і Буковини в руках українця Дорошенка.

Київ, Тут наспіла телеграма з підписом презлента кабінету, князя Львова, яка доносить що учитель київської гімназії український суспільний діяч, Дорошенко, іменований Комісарем для справ Галичини і Буковини з правами Генерал-Губернатора.

### ЖІНКИ НЮЙОРСЬКІ ПРОТЕСТУВАЛИ ПРОТИ КОНСКРИПЦІЇ. ПОЛІЦІЯ КЛОБАМИ БИЛА ЇХ.

Ню Йорк, 3000 жінок з Іст Сайду, переважно матері, многі з дітьми на руках, йшли минулої суботи до „сіти гол“ аби подати майорови міста протест проти забиваня їх синів на війну.

Юрба жінока згрупувала коло себа около 25,000 глядачів, які глядїли за тим чи не станесь щось надзвичайного, і те „надзвичайне“ дійсно сталось.

Хтось сказав товпі розійтись, і зраз поліція стовпила [illegible] товпу і почала гонити, бю[illegible] чи жєнщин клобами по спинах і по головах. Жєнщини відбивались. Якинє[illegible] се все представляло болєзньну сцену.

### ВІСТКА З УКРАЇНИ.

Редакція „Робітника“ доносить що одержала з Києва телеграму від „Робітничої Газети“ віпписану тов. Володимиром Винниченком і Ів. Кудиком такого змісту:

„Неможливо істнувати. Присилайте негайно поміч.

Клівлендський революційний комітет вислав для газети на руки тов. Винниченка 400 рублів.

### АВСТРІЙСЬКІ „МИРОВІ“ ПОСЛИ В ДОРОЗІ НА СИБІР.

Петроград, Делегація австрійських офіцирів і послів, яка прибула в справі мирових переговорів до Кишенева, находить ся тепер в дорозі до Москви, від [illegible] буде відослана на Сибір. Члени „мирової делегації“ будуть уважані за воєнних [illegible]

Всі російські жовнірі [illegible] строгий приказ не [illegible] жадних ворожих [illegible]

## Українське військо.

В часі вечірного засідання другого дня українського конгресу сильне враження викликала заява адвоката, [illegible] Михайлов[illegible]

Михайловський заявив, що 17 цьвітня с.р. українська депутація була в Києві [illegible] головного вожда, [illegible] дозволено утворити кадру українського війська, нещо генерал А[illegible] згодив ся, зменшити число українського війська з одного корпусу до двох бригад (пів корпуса), або чотири [illegible]

Далі Михайловський оповістив, що з подорожи вернула ся українська депутація до переобучаючого вчера (20. цьвітня) в Києві воєнного міністра Гучкова. Міністер згодив ся лиш що на дві бригади, причім додав, що по обхвалені [illegible] сею справою позволить можливо на утворення цілого корпуса.

Сей реферат про утворення українського війська Михайловський закінчив так:

„Те військо оборонить свободу України“ і забезпечить її щастя на будуче. Но[illegible] свобідна Україна з разом з нею і свобідна Росія. (Бурхливі оплески).

## Вибори до міської ради в Києві.

Київ, Міську міську самоуправу переведено на основі пропорціональних виборів.

На 100 місць в міській раді признано одно місце Москалям, 2 місця Полякам, 12 місць Жидам і 85 Українцям.

Ведеть ся дуже сильну агітацію за широкою автономією України.

Головна точка незгідности з Москалями — се земельне питане.

## УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ДІМ В ЕДМОНТОНІ.

В своїй хаті своя правда
І сила і воля.

Т. Шевченко.

РОДИМЦІ!

Отсе перед Вами пайи Народного Дому в Едмонтоні, якого будову розпочато 21. мая с. р. який коли буде збудований, буде гордостію і славою всього народу не лише в Едмонтоні а в цілій Канаді.

Сей Народний Дім має бути збудований народним грошем і тому Вас як члена українського народу просимо помочи добровільною датком на будову сеї твердині, твердині яка має бути осередком українського просьвітного руху в Альберті.

Всякі жертви просить ся слати на адрес:

N. Andreyew
10801. Namayo Ave. Edmonton, Alta.

## Дебати над автономією України.

Київ. Головна частина засідання другого дня конгресу посвячуєть ся голоно рефератам в справі автономії.

Переважна частина бесідників примічва, що теоретичні питаня автономії їх мало цікавлять. Треба конче говорити про практичне здійснене негайної автономії так, аби російські установчі збори мали діло не з абстрактним питанєм автономії України, а з доконаним вже фактом. Декотрі бесідники старають ся говорити про самостійність України, але їх голоси тонуть в загальній масі прихильників автономії в буду[illegible] федеративній російській републиці.

Чи Ви вже вирівнали свою передплату за Поступ?

## Територіяльні границі автономії України.

Заінтересовано вислухує реферат Садовського про території будучої автономії України.

На заході — на думку референта — пограничними являють ся губернії люблинська і гродненська, на полудневім сході — ріка Кубань, на півночи ріка Припеть, на полудне Азовське і Чорне море, без полудневого побережа Криму.

Таким способом до території України, після гадки референта, входить 8 губерній: київська, полтавська, подільська, херсонська катеринославська і чернигівська. З тих губерній виключать ся 4 повіти, заселені Москалями, а замість них повинні бути прилучені українські повіти губерній люблинської, сідлецької, вороніжської, бесарабської, Донської области і Кубані.

Територія та має 518.000 квадратових верст, а заселюють її 30,000,000 Українців, які творять три четверті части всього населения. Великоросів (Москалів) є 11 пр. населеня, Жидів 7,6 пр., Поляків і Німців 2 пр. Той реферат принято одноголосно.

Декотрі бесідники вважали, що треба ще дальше поширити границі України. Ті бесідники настанвали особливо на необхідність прилучення до України полудневого побережа Криму.

## Керенський не позволив дивізії українського війска оставити бо-єву лінію.

Тельграма з 18. с. м. доносить що російський міністер війни, Керенський, відмовив віділю дивізії українського війська, яка нахо[illegible]

## Ухвалено оснувати всеукраїнський союз селян.

В Київі відбув ся селянський зїзд, який порішив оснувати всеукраїнський селянський союз для порішеня земельного питаня.

### ДОМАГАЮТЬ СЯ ВИСЛАНЯ ЧУЖИНЦІВ НА ФРОНТ АБО ДО РОБОТИ БЕЗПЛАТНО.

В Віннипегу, ветерани воєнні (ті жовніри що повернули з фронту) ухвалили резолюцію в якій домагають ся, щоби Борден сейчас поробив кроки аби висилати всіх чужинців які походять з ворожих держав, на боєву лінію, або поставити їх до роботи в канадійських індустріях без жадної платні.

Приходимо чинрав до [illegible] . . .

[illegible] відпустки на конференцію на якій має обговорювати ся справа автономії України.

## Донські і терські козаки хочуть злуки з Україною.

Київ. В звязи з агітацією за самостійною Україною ведеть ся жива дискусія над становищем козаків супроти сеї справи.

Богато людий є того переконання, що козацкі свободи, які датують ся від часів Запорожа, є питомі українству.

Панує загальне переконане, що донські і терські козаки злучать ся з Україною.

Ходять вісти, що над Доном вибрали делегата, і вже одержали від Донців запевнене, однак дотепер не проголошено ані імен тих делегатів, ані часу їх поїздки, ані точної програми їх згоди.

### НІМЕЧЧИНА ГОТОВИТЬ СЯ ДО НАСТУПУ НА РОСІЮ І СОЛУНЬ

Вашінгтон, Тутешні воєнні знавці заповідають що коли Німцям не удасть ся в найблизшім часі [illegible]

„ПОСТУП"
Фармерська часопись: орган „Союза" Канадийських Українських Фармерів" виходить що тижня в четвер.

Передплата виносить в Канаді:
Річно ... $1.50
На пів року ... 75ц
В Загр. Державах
На рік ... $2.00
На пів рік ... $1.00

Редактор, Т. Томашевський.

POSTUP „THE PROGRESS"
[illegible] ... $1.75
T. Tomashesky Editor.
Advertising rates Furnished on application

Редакція за оголошення і надіслане не відповідає.

The „Progress" Mundare, Alta.

## ЯКЕ ЗНАЧІННЄ МАЄ НИНІ ЧАСОПИСЬ.

Ставлячи повисше питане, маю на гадці часописи щиро народну — не москвофільську, або виливану за чужі гроші для баламучення народу.

Щоби зрозуміти значінє часописи, гляньмо на двох людий — на одного, що читає правдиві щиро народні часописи і читає їх довго — на другого, що ніяких часописий не читає.

Перший чоловік — се чоловік з широким світоглядом. Він знає хто він такий, знає нарід і менше більше історію свого народу, він знає, як живе його нарід нині, що робить чим клопоче ся, до чого стремить, з ким боре ся і за що. Виходячи се, він сам бодай малою жертвою підпомагає ту народну роботу: він підпомагає також морально — лучить свій голос і голосом громади, коли сього треба (прим. відписує петиції, протести, ухвалює резолюції, бере участь в деяких зборах і вічах, гонить других до просьвіти й інтересовання ся народними справами і др.) Дальше той сам чоловік знає і про ширший світ що де робить ся, як живуть другі народи. Він має загальне понятє про господарку краю, в якім живе і про біжучі політичні і другі справи в сюй державі і поза нею.

Кромі того поприз него його родина, його діти також привикають змалку до читаня, отже газета в його домі сповнює ще [illegible] чу учителя дітий і молодежи. Він говорить про всякі справи з з домашними, отже тим самим впливає на них, освідомляє їх.

Коли вдадитесь з таким чоловіком, то поговорите з ним про всякі справи, він вас розуміє та інтересує ся вашою бесідою. Ви можете з ним поділитись своєю думкою і ви чуєте, що він вам близький.

Візьміть тепер чоловіка, що не читає часописи. Про свій нарід знає він дуже мало або майже нічого. — Як сей його нарід жив, чим клопоче ся, до чого стремить, про те він не має понятя. І сам він не бере в народній роботі ніякої участи.

В народнім житю він є дитиною, що спить, а зарон, або ще гірше — є слiпцем, що не знає куди з місця поступити ся, а не то, щоби ще другому дорогу показати, або в роботі помогти. Він часто ще видющому стає в дорозі. А про дальший світ йому і не згадуй. Він дальший світ так собі думає, як чоловік в перед потопу.

Не досить того. Такими темними, як батько, виростають і його діти. Навіть тоді, коли ходять до школи, вони не маючи в дома газети не можуть привикати до свобідного домашнього читаня і думаня (шкільне обовязкове), не з живають ся з ним, може й не вміють по свому читати, а тим самим не розширяють свого світогляду, не знайомлять ся з справами і подіями, якими читаючий загал інтересує ся. І так виростуть вони на письменних але нераз дуже темних людий — на письменних безідейних темняків.

Школа вчить до часу, а газета вчить безнастанно. Спробуйте залишити читане газети на рік, а побачите як вам вік світа відчуже ся, як вам буде зовсім невідоме, що на світ робить ся. Побачете, як вам світогляд звузить ся.

Газета, се вікно, через яке видно цілий світ.

А ся газета така тана річ що нема чоловіка, який не мігби ві собі заплатити.

На всі иньші непотрібні річи — курене, пите і всякі витребеньки кождий чоловік видає в році десять, двайцять або пятьдесять разів більше ніж газета річно коштує. Кождий курець прокурить річно десять до 15 дол. а за се вже було би на кілька літ газету передплатити.

Та кілько людий не має от ще нині газети в своїй хаті! Кілько тих, яких діти мусять шукати собі газети в сусіда, а кілько таких, що не хочуть дармо читати, а дома чують, що [illegible] в газетах [illegible] Другу для дітий! А кілько [illegible] не чують!

Кілько [illegible] тих дітий, [illegible] не можуть дати [illegible] бо вони [illegible] не, як вороги!

Кілько таких, що не знають хто вони, [illegible] і тому не єдино лізуть в наставлені [illegible] долями сіти, заходять висвистуючи в чужі [illegible] ходять до чужих, ворожих собі [illegible] і дітий своїх туда ведуть.

Тому обовязком усіх нас — на кождім кроці дбати, — щоби не було Українця, який не мавби в дома народньої газети — для себе або для дітий. Треба соромити, треба ганити, просвітити, ганьбити тих, що газети не читають.

І то нехай читають народні часописи, а не ворожі, чужі, вичавлені на чужі гроші і для чужих цілий. Такі не тільки не поручати, а позбувати ся їх в між народу. Хто бруд вливає забрудить ся.

Тут велика задача перед кождим свідомим чоловіком.

З „Укр. Гол."

## ВІСТИ З ФАРМЕРСЬКОГО СОЮЗА.

Дня 17 червня с. р. відбулись сходини членів фармерського союза, скликані їх касиром, п. Міськів. На тих сходинах порішено де кілька справ, а іменно: вибрано секретаря союза п. П. Вагрія, на місце уступ. п. Т. Томашевського. Дальше порішено заінкорпорувати Союз в біжучім тижні. Вибрано трех людей котрі мають ся заняти інкорпорацією а іменно п. Міськова касира, п. П. Вагрія секретаря, і п. Гоша. 22 с. м. відбулась інкорпорація в Едмонтоні.

Черешкар.

## З житя Мондерського.

Дня 17. червня відбули ся загальні збори Чит. Просвіти в Мондер. Збори отворив предсідатель п. Савчук о 4-тій год. 30 мін. по полудни і предложив зібраним ціль сих зборів і [illegible] що має ся обговорити справу що до інкорпорацїї тов. Просьвіта. П. п. Савчук покликав до бесідника п. п. М. Корчинського і п. бесідник в своїй промові навів много [illegible] що до товариського житя, і з переконанні сказав, чому в нас не могли вступувати читальні до тепер, бо ми [illegible] роботу [illegible] через той год буди мати до [illegible] [illegible]

П. Корчинський [illegible] статут і [illegible] точку статута [illegible] присутних. По перечитаню статута [illegible] п. Савчук [illegible] однодушно [illegible] у „Українське Гр. Кат. Тов. в Мондер.

Опісля приступлено до вибору трох комітетових котрі мають переписати [illegible] на імя товариства. Вибраними [illegible] п. Корчинський п. п. Лесюк і п. Кондровський.

Сї загальні до [illegible] мають перевести сю справу до двох днів. П. Корчинський візвав зібраних до енергічної праці коло будови Народного Дому, або [illegible] се. Петра і Павла [illegible] Всі присутні згодили ся радо, і будуть помагати, [illegible] свій власний дім.

Збори замкнено о 7 год. вечером.

Тот, мондерське Просвіта [illegible] при соботі, [illegible] котре [illegible] диригентурою Байдужого [illegible]

Що неділі вечером збирають ся співаки в числі до 35 і вправляють ся в співі церковнім і світськім.

## Лист з Сибіру.

Петропавловськ 18. 3 1917

Високоповажаний Пане!

Крім одного листа з 21. 1916 не маю від Вас жадної відомости, натомість отримав я нині уже третю посилку грошеву в квоті 15 рубл. 37 коп.

Сам не знаю як Вам віддячити ся за се, що не забуваєте о мині. За поміч, які уже третий раз подали, щиро і сердечно Вам дякую. Як Бог допоможе мені вернути до дому, [illegible] з подякою [illegible] Вам [illegible] Вашу, — і доки жити буду [illegible] памяти Ваше [illegible] серце, що я там критичній моїм положеню теперішним, не опускаєте мене.

На рениі і дому дочекав ся я листа, [illegible] господарить, нарікає на часи, які тепер настали. — мама моя також [illegible] в листі [illegible] охоти мені шоб не гриз ся, бо тато уже довший час хорі. Я однак думаю, що з тим усім есть далеко гірше, от най ся де боже воля. — Може досить Бог, що незадовго вспну до дому — то і побачу, але хто там знає коли то [illegible] го" наступить, [illegible] уже третій рік. Брат [illegible] Янко есть також ту в неволі, [illegible] уже від [illegible] Тепер дає ся настали такі часи, що хто не [illegible] то [illegible] ся кождому [illegible] духа.

Напишіть дещо о собі, прошу дуже. За [illegible] поміч як насердечнійше дякую.

Здоровлю Вас і Вашу родину.

Вдячний
Маріян Р[illegible]
Sybir
Akmolinska obl
Petropawlowsk
15. рота [illegible] No. 1752

Ся фотографія взята саме тоді коли бомба була кинена з німецького літака на англійські тренчі. На образу бачимо як пісок з кожеврів обсерване німецького літака.

ЗАБЕЗПЕЧТИ СВОЄ ЗБІЖЕ ВІД ГОФРІВ

Купіть [illegible] в мондерській Аптеці [illegible] і витріїте [illegible] Дістаньте певні повеселення [illegible] при [illegible] тоді Ви будете [illegible] що Ви купуєте.

Mundare Drug Store
Mundare

## Місцеві вісти.

23 с. м. відограли діти з монастиря концерт на Мондер.

Концерт випав [illegible] Слава діточкам, що [illegible] програмових як слід. Слава і Честь Сестрам, що [illegible]

[illegible] гостей і [illegible] у концертах [illegible] мали бути позажини.

Черешкар.

Жертви на Народний Дім в Едмонтоні.

Мондер, Алта.

| | |
|---|---|
| М. Корчинський | [illegible] |
| А. Кошровський | 1.00 |
| В. [illegible] | 1.00 |
| Л. Магур | 5.00 |
| І. [illegible] | 2.00 |
| І. [illegible] | 2.00 |
| І. Трувак | [illegible] |
| І. Жабалка | [illegible] |
| А. Кіс | [illegible] |
| Гр. [illegible] | 1.00 |
| М. Кубік | 1.00 |
| Т. Федечко | 1.00 |
| П. Крижановський | 1.00 |
| П. Магур | 1.00 |
| П. Калаваї | 1.00 |
| Гр. Дехан | 1.00 |
| В. [illegible] | 1.00 |
| П. Ярмолой | 1.00 |
| С. Мотюк | 1.00 |
| В. Павлучишин | 1.00 |
| П. Страшний | 1.00 |

Док. на 4-тій. стор.

Із нинішної війни на [illegible] фронті.



[illegible] вести до [illegible] мира з Росією, вона [illegible] з Росією [illegible] від [illegible] до [illegible] ретьби меньше приготовле [illegible]

З достовірних жерел [illegible] держано відомости, що не ослабило своєї сили на східнім фронті, але противно, [illegible] сьвіжими військами, які утворено і вправлено [illegible] зими і весни. Німеччина має намір перевести так сильний наступ на Росію, щоби її змусити силою до [illegible] мира.

Німецький генеральний штаб звертає на те, що [illegible] упорядки ся напперши з Росією і на Балкані, зможе завдати ще рішаючий удар на фронті західнім, заки не прибудуть до Франції війська американські.

## ПОЛЯКИ В АВСТРІЇ БУНТУЮТЬ СЯ.

Амстердам. Австрійський [illegible] „Познаньска Газета" [illegible] телеграма з [illegible] на Балкан. [illegible]

[illegible] ситуація [illegible] не з [illegible] Рада [illegible] стверджують, що Австрійський премієр Клам Мартініц, видав розпорядження [illegible] бунту [illegible] не [illegible] Польська [illegible] дуже актуальна в Австрії.

## МОЖЕ ПРИЙТИ ДО РЕВОЛЮЦІЇ.

Про поважні бунти Поляків доносить кореспондент „Войсіше Цайтунг" і каже що се й спричинило кри[illegible]

Більшість німецьких газет відносить ся до тої починки з великою резервою.

Польські аспірації по тій [illegible] в напрямку не [illegible] королівства на [illegible] групи, і [illegible] велике [illegible] в Німеччині, бо навіть [illegible]

МОНТРЕАЛЬ КАНАДА

Мущини і женщини! Будьте здоровими! Поки терпите? Порада безплатна.

НОВА ЕРА!

Від так часів від коли Український Специаліст мет. Бальзами Медицина Др. М. Г. ТУНА [illegible] Курс. [illegible] і лабораторію в МОНТРЕАЛІ, [illegible] по всій Канаді і Америці, [illegible]

МУЩИНИ!

[illegible]

Dr. M. H. THUNA,
427 St. Lawrence Blvd. (Main Str.) Montreal, Canada.

Кабінет отворений що дня від год. 9-тої рано до 9. вечером. В неділі від 10 рано до 6 вечер. [illegible]

## РЕВОЛЮЦІЯ В ШПАНІЇ ЗАГРОЖУЄ МОНАРХІЇ.

Социялісти кажуть що тільки в упадку сучасного режиму лежить надії на волю народа.

Париж. Іспанія далі вагає ся між двома силами — реакцією і революцією і революційні чинники по[illegible] що беруть по троха верх.

Донесеня з Мадріду кажуть, що революційний рух, котрий розпочав ся тиждень тому назад і загрожував престолу короля Альфонса, ніби приминений, але ситуація належно й досі не виснена.

В других донесенях з Іспанії які доходять до Парижських газет, стверджують ся, що відставка бунтів в Іспанії переважно є економічна. Майже з кождого кутка Іспанії приходять стверджуючі вістки про невдоволеня з істнуючих порядків і сажане народа за вести новий політичний лад.

Навіть бувший премієр Маура, провідник консерватистів, признає що се імовно й дає грунт для невдоволеня.

Фундаментом сего руху, послужила демонстрація, що відбулась перед кількома днями в Мадриді.

НА ПРОДАЖ

150 коний, 75 кобил жеребних. Важуть від 1200 до 1600.

E. G. King.
S. 3 Tp 52 R. 17
Beaver Lake, Alta.

## В українськім конгресі брало участь поверх 500 делегатів.

Київ — Нині відкрив ся ...й український національний конгрес, який являеть ся немовби за верше[нє] [illegible] дого ряду українських віддів в Києві. За послідні дня прибуло на зїзд богато делегатів із ріжних сторін України. Разом з українською інтелігенцією свьвічають ся й прості селани, які прийшли на зїзд пішки.

Около 500 делегатів було при відкритю зїзду, а ще прибувають нові.

Зїзд відкрив предсідатель головної ради, проф. Грушевський. Він сказав, що завданем зїзду є виявити бажання голосу української землі і наново вибрати або доповнити склад головної ради.

На закінчена Грушевський привитав жовнірів-Українців, між котрими є делегати від петроградських полків, які перше розпочали революцію. Тих делегатів серед бурливих оплесків саджавано занити місця в президії.

Грушевський предложив вибрати предсідателем зїзду представителя чорноморських (кубанських) козаків-Ерастова, а його заступниками делегатів петроградських ковнірів, Андієнка і Горбара. Сю пропозицію оплесками і одноголосно ухвалено.

Потім доповнено президію представителями селян, духовеньства, робітників інтелігенції.

Вибраний в склад президії моряк чорноморської фльоти, Пимененко, заявив, що українські моряки є готові чинно боронити свободу України.

По виборі президії зїзд перейшов до справ про політичний устрій Росії на федеративних основах.

Рапок справив велику радісте України, що довіде обертаєсь о. Павло Крат і чого поїхав до Америки. А то вже всі в таку розпуку попали що пропав, а декотрі думали що поїхав до Росії помогати революції. Бож він премінь революціонер небивалий.

Тепер загадка: що з нам сталось, вже розвязана. Пішов проповувати „Народну Волю, за „очерневе" навіть не зважаючи на християнську науку, що як хто тобі дасть раз в лице наставиш друге. Де там! Він чимскорше заобразу пакуя до суду.

(70)

ДО ВИНАЙМУ ШТОР.

Маю будинок до винайму на штор, котрий знаходить ся в добрім бизнесовім місци на Гілард 7 миль від Мондер на захід.

По дальші інформації зголосити ся до властителя того будинку.

Henry Dressler
MUNDARE, ALTA.

Фармерська Земельна Ко.

Родинці!

Памятайте що наша перша Українська Канцелярія в Мондер полагоджує всякі правні справи, [illegible] контракти, купна продажи і пр.

ПРОДАЖА ЗЕМЕЛЬ І ВИПОЖИЧИНЕ ГРОШЕЙ — СЕ НАША СПЕЦІАЛЬНІСТЬ.
АСЕКУРУЄМО ВІД ОГНЮ.

Farmers Realty Co.
Kuprow
Mundare, --- Alta.

CHAS. GORDON.
Mundare, - - - Alberta.

НАЙЛІПШЕ МІСЦЕ НА ЗАКУПНО БУДІВЕЛЬНОГО МАТЕРІЯЛУ.
ВІКНА ДВЕРІ ПАПІР ВАПНО ЗАВШЕ В ЗАПАСІ.
Маємо на продаж вугля
M. A. Winiarski Manager.

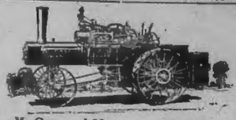
ЯК БАЖАЄТЕ КУПИТИ ЧВЕРТЬ СЕКЦІЇ ЗЕМЛІ
СІПІЯРА, C.P.R.
напишіть або зайдіть до нас.
Державно агенцію Сіпіярських земель всіх частий провінції Альберти.
J. S. McCALLUM
Mundare Alta

A. E. MILNE Mundare

шафи, полиці і тяжкі зелізні товари, печі і кухні, фарби, оливи, будівляні прибори. римарські вироби.

Погребництво.

Маю на складі повний добір домовин (трумі)



McCormack Harvester Machinery
Косарки, грабарки і жниварки
Зобачте нас як хочете колеві до жниварки.
Стара добре звісна і чесна фірма
Всякі направки — направляємо скоро.
Агент:
W. A. STEWART - - MUNDARE.

УВАГА!

Сим повідомляємо що ми ОТВОРИЛИ наймодернійшу МОЛОЧАРНЮ в Едмонтоні і просимо Вас дати нашому агентови Л. Бетіновс в Мондер на пробу Вашу сметанку.

ВІН БУДЕ ВАМ ПЛАТИТИ НАЙВИСШУ РИНКОВУ ЦІНУ ЗА СМИТАНКУ.

Також будемо купувати: яйця, масло, кури завше.

Swift Canadian Co.
LIMITED.
Edmonton --- Alta

L. Bettin Branch. Manager в Мондер.

Alberta Lumber Co. Ltd.
MUNDARE, ALBERTA

[illegible]

V. Mohr Manager.

КРАЇНСЬКА КНИГАРНЯ В ЕДМОНТОНІ має ще книжки на складі яких в жадній иншій Книгарни нема. Тут подаємо спис деяких цікавих книжок.

| | |
|---|---|
| Камінна Душа . . . Ціна | 2.00 |
| Іван Гус | 1.50 |
| Домашна Кухарка | 75 |
| Вибір Поезій Івана Франка | 15 |
| Історія України Проф. М. Грушевського | 40 |
| Історія України Барвінського | 40 |
| Дикий Пан | 50 |
| Маруся Дуже гарна повість | 50 |
| Сороваті Штани | 25 |
| Сопово Великий | 40 |
| Розбійник Кармалюк один том 40 ц. шість томів | 2.25 |
| Німота за кривду драма в пятьох діях | 30 |
| Де любов там і Бог | 15 |
| Страшні тайни Монастирських Мурів | 50 |
| Девять братів і десята сестра Галя | 15 |
| Рай і Поступ | 40 |
| Колиска пімста | 30 |
| Апостоли і Евангеліє | 50 |
| Українська читанка | 25 |
| Русини а Москалі | 15 |
| Веселі вірші Стефана Руданського | 60 |
| Морозенко | 20 |
| Наука і ціль життя | 10 |
| Катехизм | 40 |

**Календарі на 1917 рік.**

| | |
|---|---|
| Великий Загальний Календар | 65 ц. |
| Малий Загальний Календар | 40 |
| Календар Канадійського Русина | 40 |
| " Канадійського Фармера | 30 |
| " Зорі | 40 |
| " Новий Світ | 50 |
| " Нового Життя в Америки | 50 |
| " Кишеньковий з нотесом | 10 |
| " Кишеньковий з нотесом опр. | 25 |

Виберіть собі книжок яких бажаєте і адресуйте так:

Ukrainska Knyharnia
350 INISTINO EDMONTON, ALTA

Образ, котрий продано за 105,000 дол. мальований славним малярем Генриком Реглатом.

Фотографія представляє англійського коронового принца і його наречену італійську принцесу.

## Жертви

на НАРОДНИЙ ДІМ в Едмонтоні зложили слідуючі Добродії (ки).

Коперлік Альта.

| | |
|---|---|
| І. Мидлик | $ 6.00 |
| С. Кархут | 5.00 |
| О. Кришка | 5.00 |
| Н. Марко | 5.00 |
| І. Трупак | 5.00 |
| І. Миклуш | 5.00 |
| І. Чапский | 5.00 |
| Д. Фарина | 5.00 |
| О. Ткачик | 3.00 |
| Т. Кархут | 2.00 |
| Н. Панас | 2.00 |
| Ю. Стецик | 1.50 |
| Я. Слупский | 1.00 |
| О. Долишний | 1.00 |
| М. Нагірняк | 1.00 |
| К. Сенько | 1.00 |
| Ю. Стефанишин | 1.00 |
| І. В. Семенюк | 1.00 |
| С. Чек | 1.00 |
| С. Калита | 1.00 |
| М. Томо | 1.00 |
| В. Юрків | 1.00 |
| М. Макаровський | 1.00 |
| М. Данилак | 1.00 |
| І. Соловій | 1.00 |
| Н. Колвасько | 50 ц. |
| В. Штаюра | 25 ц. |
| І. Шиптицкий | 1.00 |
| Р. Хомулка | 1.00 |
| І. Пальчат | 1.00 |
| Т. Стефанишин | 1.00 |
| Ж. Вашевский | 60 ц. |
| А-на Бойко | 50 ц. |
| С. Савчук | 50 ц. |
| З. Липак | 50 ц. |
| С. Ширяк | 50 ц. |
| А. Гасий | 50 ц. |
| І. Липюк | 50 ц. |
| К. Осипчук | 50 ц. |
| І. Гаєі | 30 ц. |
| Т. Махнек | 25 |
| К. Капенько | 25 |
| А. Кіт | 25 |
| С. Харчук | 25 |
| Д. Антонійчук | 25 |
| М. Ламуяк | 25 |
| М. Шируч | 25 |
| В. Гринів | 25 |
| С. Тонилко | 25 |
| П. Янішевський | 25 |
| Разом | $63.15 ц. |

Разом $63 25 ц.

Чіпман Альта.

| | |
|---|---|
| П. Пальчат | $10.00 |
| В. Страшок | 5.00 |
| А. Слобода | 2.00 |
| В. Пік | 2.00 |
| Я. Юрків | 2.00 |
| І. Гринюк | 2.00 |
| Ф. Страшок | 2.00 |
| М. Пальчат | 2.00 |
| М. Шафранович | 1.00 |
| М. Бойко | 1.00 |
| П. Липяк | 1.00 |
| І. Пік | 1.00 |
| Г. Каренько | 1.00 |
| А. Варудський | 1.00 |
| М. Липяк | 1.00 |
| В. Ширук | 1.00 |
| Д. Визнович | 1.00 |
| С. Сиаль | 1.00 |
| О. Карпець | 1.00 |
| Ф. Савчук | 1.00 |
| М. Гринів | 1.00 |
| М. Романюк | 1.00 |
| М. Липак | 1.00 |
| Г. Хомяк | 1.00 |
| М. Старко | 1.00 |
| В. Кілюра | 1.00 |
| І. Най | 1.00 |
| Т. Рибко | 1.00 |
| І. Старко | 1.00 |
| М. Капіський | 1.00 |
| Д. Ізнович | 1.00 |
| К. Трохимчук | 1.00 |
| О. Копина | 1.00 |
| С. Гетуу | 1.00 |

**Купіть собі Автомобіль!!!**

Автомобілі служать нині не лише панам в місті для забави. Вони стають необхідною річею на фармі бо чоловік може скорше обїхати де його треба скоро вернути ся не марнуючи дорогого часу.

Тепер фармери чимраз більше закуповують автомобілі, а добрий доказом, що автомобіль на фармі є дуже вигідний.

Сего року зїзже добре ся платить і тепер найліпша для Вас пора — купити собі автомобіль!

ЦІНИ ПРИСТУПНІ. РОЗПИТАЙТЕ

McCALLUM & TARNAWSKY
MUNDARE, ALTA.

**Замовляйте убраня** як мужеські так і женські у ПЕРШИХ УКРАЇНСЬКИХ КРАВЦІВ В АЛБЕРТІ

Спеціальні услуги для замовляючих з кольоній. Ціни приступні. Роботу виконуємо під гваранцією

Маємо на складі всякі матерії

ВСЯКІ ЗАМОВЛЕНЯ ВИКОНУЄМО СКОРО І ТОЧНО

Заходіть на адресу:
9606 Jasper Ave. E. Edmonton.

EXPERT TAILORS AND FURRIERS
Телефон: 2823 — Властитель — Д. Проню



**ДР. БЕЛАНЖИ**
(DR. J. F. BELANGER)
Бувший Практикант Лікарской Школи в Паризу в Франції.
Доладчний лікар Ню-Йорских Шпиталів.
Спеціяліста: Слабости жінок і дітий.
Полове Матки. Недуги Загальна Хірургія.
VEGREVILLE, ALBERTA.
OFFICE
Hennes Block, Main St.
Урядові Години: Від 1 до 5 по пол.
Телефон: 90


### ДВА БРЕХУНИ.

Айриш при війську просив о відпустку. А щоби справа легко пішла, прид мав брехню, немов би то його хора жена писала до него, щоби він сейчас приїхав.

Капітан одначе пописався на штучці і каже до него:

А я знов дістав лист від твоєї жени, щоби тебе не пустити на урльоп, бо ти наколи прийдеш до дому, зараз упеш ся і зачинаєш робити бучу в хаті.

Жовнір засалютував і пустив ся виходити, але коло дверий нагло став, обернув ся і питає:

— Пане капітан, чи можу до вас не так як до капітана, а як до звичайного чоловіка заговорити?

— Можеш!

— Єсли так, то я лише хотів сказати, що ви і я найбільші брехуни на світі. Я бачите не жонатий.


**Dr. Boulanger**

Лікарську практику відбував в паризьких і лондонських шпиталях. Бувший лікар Монтреальського шпиталю в Монтреалі.

Спеціаліст від пороження слабостий і женських недуг.

Ми маємо, яко одну найбільшу лабораторію в Едмонтоні з апаратами X-RY, яке з одного того рода в західній Канаді. Лічимо всякі пороження скір.

Офіс і резиденція 10011 Jasper Ave Phone 1082.



Кождий фармар повинен читати крім других часописий ще і свою фарм. час.

**„ПОСТУП"**

ПЕРЕДПЛАТА:

| В КАНАДІ | | В ЗЛУЧ. ДЕРЖ. | |
|---|---|---|---|
| На рік | $1.50 | На рік | $2.00 |
| На пів року | .75 | На пів року | 1.00 |

Поєдинче число 5 центів.

Гроші посилайте на низше подану адресу.

„Postup"
Box E.
Mundare, Alberta



ПОСТУП
Часопис для українського народу в Канаді ... Передплата на рік 1.50
АДРЕСА: POSTUP Mundare Alta

# ПОСТУП

POSTUP Часопись для українського народа в Канаді. PROGRESS

POSTUP–PROGRESS Ukrainian ... weekly published every Thursday in Mundare, Alta.
Address PROGRESS Mundare Alta

ЧИСЛО 76. МОНДЕР, АЛЬТА. ЧЕТВЕР 5 ЛИПНЯ, 1917. — MUNDARE, ALTA. THURSDAY JULY 5, 1917. Vol. III.


## РОСІЯ ПОЧАЛА ВЕЛИКУ ОФЕНЗИВУ НА ГАЛИЦКІМ ФРОНТІ

### В Іспанії революція; король зрікаєсь трона.

### РОСІЯ ВЗЯЛА 10.000 плінників.

**ЗАВЗЯТА БОРБА ВЕДЕСЬ КОЛО КОНЮШКОВА В ГАЛИЧИНІ.**

Найновійші телеграми доносить реліску для Алвитів вістку про те, що Росія остаточно почала на галицкім фронті свою заповіджену офензиву.

Борба між російськими а австрійськими військами ведесь тепер в околиці Бережан.

В селі Конюшкові Росіяни почали атаки і взяли в полон 10,000 плінників. Російська артилерія яка через довший час з браку амуніції вмовчала, тепер з свіжою енергією вдарила цілою силою на Австро-німецькі позиції.

В Берліні урядово доносять що Росіяни за одним разом спровадили 16 дивізій війська які вибрали Німцям три лінії і ведуть дальше завзяту борбу, помимо завзятого опору Австро-Німецких і турецких війск.

**Льондон радує ся.**

Народ в Льондоні довідавшись про російські удари на галицькім фронті, то ціле місто радувало ся.

Є се перша російська офензива підприната новим російським правительством від коли в Росії вибухла революція і тому тепер Аліянти і взагалі цілий світ з найбільшим напруженем очікують дальших новинок про сю першу офензиву.

**Прують на Львів.**

Як минувшого року так і тепер, з російською офензивою в тісно звязана судьба міста Львова.

Головний командант Брусилов який мин. року заставновив похід на Львів перед зимою, а опісля з весною его замірам стала на перешкоді революція, знов доводить сам військами в поході на Львів.

**Керенський сам на фронті.**

В сім світлім поході, в сам воєнний міністер Керенський, який ... ся-датам духа, щоб боролись завзято проти Німеччини.

**ГІШПАНІЯ СТАНЕ В РЯДИ РЕПУБЛИК.**

Льондон. З достовірних жерел з Гішпанії новинк доносять, що Гішпанія вже не довго утримаєсь монархією. „Абдикація Короля Альфонса є вже лишень питаням годин" так висказують ся про Гішпанію політичні круги.

Радикали і соціялісти злучили ся разом і видали маніфест в якім взивають скинути монархію, к до них прилучив ся провідник Альварец провідник реформістичних партій, який також заявив ся за републиками.

Републиканський рух так поширивсь в Гішпанії, що абдикації трону сподіють ся кождої години.

### Анті-конскрипційне віче яке малось відбути в Вегревіль розігнано.

Анти конскрипційне віче яко малось відбути в Вегревіль 24 м. м. скликане Українськими Соціял-демократами на якому мав говорити звісний соціялістичний бесідник Пайт, невідбулось з тої причини, що поліція загрозила арештованем, а також з Едмонтону прибуло богато мовнірів які мали перешкодити вічови проти конскрипції.

На віче зїхалось було около 3.000 фармерів.

**СПРОСТОВАНЕ.**

В послідним числі був надрукований лист з Сибіру ...новий до д. Тима Гонки в Боршів Альта, що через недогляд пропущено і тому на отсім місци простуємо помилку.

### Голосоване над конскрипцією зближаєть ся

**КОЛИ КОНСКРИПЦІЯ ПЕРЕЙДЕ ТЕПЕРІШНИЙ ПАРЛЯМЕНТ БУДЕ ПРОДОВЖЕНИЙ НА І РІК ДОВШЕ.**

Оттава 4. липня. Дебати над конскрипційним законом мабуть вже кінчуть ся, бо вже лише кількох послів лишилось які ще можуть забирати голос в дебаті. Виглядає що голосоване над законом відбудесь в четвер 5 липня і правительство певне своєї побіди над противниками конскрипції.

Найдовшу промову мав в парламенті виголосив посол К. М. Мекдоналд, який попираючи поправку Лорієра удовідняв що правительство Бордена вносячи конскрипційний біл, бавить ся в політику. Він доказував що коли ситуація рекрутова стоїть так, то лише задачею правительства, яке через свою вузьку партійність не потрафило осягнути більше рекрутів.

Вулоб правительство викинуло політику — говорив Мекдоналд — від рекрутації, то навіть не потребало було конскрипції.

Й. А. Де Карріве консервативний посол заявив, що буде голосувати, але сей біл віддолено на 6 місяців, за Лорієровою поправкою і проти закона.

Більшість послів які забирали голос в дебаті виказувались за Лорієровою поправкою тому ... тим, щоб правительство дало біл під загальне голосоване народа.

**Продовжене парляменту**

Отава 4. липня. Вчерашні часописи подають, що коли конскрипційний закон перейде, то правительство Бордена буде домагати ся продовжена житя парляменту ще на один рік.

### Майнери знов повернули.

Фермі В. К. Майни які через кілька тижнів були замкнені з причини страйку, знов отворені і майнери повернули до роботи на фермі Кроу Нест Пасс.

Чи Ви вже вирівнали свою передплату за „Поступ"?

### Хіни знов перемінились в монархію.

**Новим цісарем зістав малолітний хлопець**

Републиканці заявляють що монархія не видержить 3 тижнів.

Сен Франціско. По приверненю в Хінах на ново монархії північними провінціями, в Хінах ведесь дальше завзята борба між групами північними які стоять за монархією і републиканами полудневих Хін.

Хіни тепер знаходять ся в огни цілковитої революції. Доносить телеграма до часописи „Хінський Світ" і непотвердженою поголоскою кружить що бувшого президента Лі Юан Гонга задушили монархісти. Решта урядників републиканських задекларувала ся за монархією.

Тін-Грен, бувший прем'єр Чі-Юі і Чі Чайо бувший міністер справедливости в републиканськім правительстві збирають тепер сильну армію републиканців щоб вдарити на північних монархістів і привернути наново републиканський лад до трох тижнів.

### Редактор укр. соц. часописи в Торонто під арештом.

„Робітниче Слово" українська соціялістична часопись що виходить в Торонто, доносить що редактора тоїж часописи д. Івана Стефаніцького заарештовано і поставлено перед суд, за те що він остро писав проти війни і проти конскрипції.

Як покінчить ся суд над Стефаніцьким пока що не знати.

### Російські соціялісти вибрали Лібкнехта почетним членом

Петроград 3. липня. На конгресі Робітничої Салдатської Ради російські соціялісти іменували почетними членами всьої соціялістичної партії в Росії, Карла Лібкнехта німецького соціялісти, і Фредрика Адлера австрійського соціялісти.

Др. Лібкнехт зістав засуджений в Німеччині на тюрму за противоєнну агітацію, а др. Адлер очікує кари смерти, за застрілене австрійського премієра Штірка.

### Гр. Семешко віхав на Україну.

Д. Г. Семешко один з визначнійших наших журналістів, який приїхав минулої осени з Сибіру до Америки і був в початку співробітником „Америки" а опісля редактором часописи „Робітник" відїхав при кінци місяця червня на Україну де его запросили українські соціялісти щоб помагав їм тепер при виходах в Росії ві бо ...

З виїздом гр. Семешка в Росію, тратить наша українська суспільність в Зл. Державах одного з найкрасших журналістів і доброго критика який своєю гідною критикою не трохи спричинив ся до того що Американські Українці зачали вилізати з болота австрійської орієнтації, в яке їх завели австрійські патріоти від Демидчукового орла. Щастя Боже йому в его труднім завданю в рідній землі ... Україні.

# EXTRA.

## КОНСКРИПЦІЯ В КАНАДІ УХВАЛЕНА.

**Оттава 5. липня. По скінченю дебат над мілітарним законом, голосованю над примусовим законом, в Канаді, голосувало 118 послів за конскрипцією а 55 послів проти. За конскрипцією отже було 63 голосів більше.**

**Лорієрів аменадмент, щоби віднести ся до народа в справі закона, перепав.**

**Від тепер вже в Канаді є примусовий військовий закон.**

### Найновійші вісти з галицького фронту.

В східній Галичині Росіяни продовжують свій наступ на Львів і ціофіціяльні донесеня говорять що Австро-Німці під сильним напором російської артилерії евакують Бережани де через кілька днів ведесь завзята борба.

В околиці Золочова на північ від Бережан і на схід від Львова, війська Брусілова забрали ... і загнали Австрійців поза ріку Серипу.

Берлін признає сам що Росіяни прують Німців на галицькім фронті.

Число плінників яких забрали Росіяни в кількох днях, виносить до тепер 20.000.

**На Волини.**

В околицях Волини, Росіяни також підготовляють ся до офензиви і вже кілька малих атаків виконано на німецьких позиціях вздовж желізниці Ковель-Луцк.

Також була мала перепалка вздовж румунського фронту недалеко Сморгоню на північ від Пріпетських болот.